



Bulletin Communal

*LUTTENBACH*

2015



Lutt'infos

# Sommaire

Finances	p 4
Les travaux	p 6
Renouvellement des baux de chasse	p 8
La Forêt Luttenbachoise	p 10
Fleurir tout au long de l'année	p 12
Concours maisons fleuries	p 13
Les Ecoles	p 14
Le R.P.I.	p 16
Les Fêtes à Luttenbach	p 18
Caroline Riegel, une femme du monde	p 20
Portrait : Lucien Schaffauser	p 22
Anciens combattants	p 23
Elaboration du Plan Local d'Urbanisme	p 24
Menuiserie Anger	p 26
La Grimpée du Petit-Ballon	p 27
Brèves / Infos pratiques	p 28
Ramassage des ordures	p 30
Club rando découvertes	p 30
Etat civil	p 31

## L'équipe municipale

**REINHEIMER**  
Bernard  
1<sup>er</sup> Adjoint

**HERRMANN**  
Anne  
Conseillère

**WITTEMER**  
Joseph  
Conseiller

**KLEIN**  
Francis  
Maire

**MARANZANA**  
Olivier  
Conseiller

**SPENLÉ**  
Edouard  
Conseiller

**RIEDLINGER**  
Régine  
Conseillère

**CLAUDEPIERRE**  
Cathy  
3<sup>ème</sup> Adjointe

**DEVILLERS**  
Nobert  
Conseiller

**BALZLI**  
Elodie  
Conseillère

**WEICK**  
Alfred  
2<sup>ème</sup> Adjoint



# EDITORIAL

## Le mot du Maire



La vie du village a repris un rythme normal après une année animée par le Tour de France et le Rallye de France.

La montée du Petit Ballon, déjà connue des cyclistes, est désormais connue des sportifs de haut niveau. Pour pérenniser cette reconnaissance, nous avons installé des panneaux informant des caractéristiques du parcours, fort appréciés par les passionnés de la «petite reine».

Comparativement à l'année dernière qui fut forte en investissements, 2015 est une année d'activité courante marquée par la mise en route du Plan

Local d'Urbanisme. (PLU). Ce document qui précise le développement de notre commune pour les vingt années à venir est d'une grande complexité. Il doit respecter les textes réglementaires encadrant l'urbanisme et l'environnement.

Dans ce cadre, les marges de décisions de la commune sont très restreintes.

Les éventuels investissements futurs sont freinés par la baisse des dotations de l'Etat, il faudra faire avec...

L'avenir nous réservera des changements importants pour notre vie communale. On parle de plus en plus de «communes nouvelles», avec comme objectif de faire des économies. J'en doute, mais ce qui est sur : cette modification des cartes communales éloignera les habitants de ses élus et ceux-ci s'éloigneront également des réalités du terrain, laissant ainsi la place aux formations politiques qui imposeront leurs points de vue.

De plus, cela se traduira pas une forte augmentation des impôts locaux pour les communes qui étaient jusqu'à présent soucieuses des deniers de leurs habitants.

Les consensus obtenus dans nos assemblées pour résoudre les problèmes concrets, s'effaceront devant la discipline de groupe.

Un premier pas a été fait : dès le premier janvier 2020, les compétences «eau et assainissement» seront obligatoirement transférées aux syndicats intercommunaux.

«La compétence assainissement» peut se comprendre et est même souhaitée, les eaux usées coulant dans le même sens et ensemble vers la station d'épuration à travers des collecteurs financés par l'intercommunalité.

La fourniture de l'eau potable est propre à chaque commune dont les sources alimentent depuis de longues années et avec satisfaction nos habitants. Nous avons toujours pu faire face aux incidents sur le réseau, soit en intervenant en propre régie soit en faisant appel à une entreprise. Une partie de notre commune est alimentée par la ville de Munster depuis très longtemps et nous sommes aussi reliés à un réservoir de Breitenbach. Cela fait donc des années que nous pratiquons cette mutualisation sans faire partie d'un méga regroupement qui ne fonctionnera pas mieux mais qui sera un objectif de choix pour les grands groupes de l'eau. Dans l'avenir, il faudra être vigilant...

En cette fin d'année la grande affaire, est l'élection des conseillers régionaux. Cette réforme a fait couler beaucoup d'encre et de salive. Des économistes ont déjà prévu des dépenses en augmentation or c'est le contraire qui était prévu. On en reparlera, mais à l'évidence, les élus seront très éloignés des réalités du terrain et ils se détermineront en fonction de la politique de groupe auquel ils appartiennent.

Personnellement, cela n'engage que moi, un regroupement seul avec la Lorraine aurait eu un sens. Nous avons en commun le massif des Vosges et aussi une longue période historique avec la Moselle. Néanmoins le regroupement est acté. C'est la loi et il faut l'appliquer.

Quoi qu'il arrive nous avons tous, intérêt à aller de l'avant.

Dans une famille qui attend la naissance d'un enfant, ils s'en présentent trois, ils seront élevés avec le même amour et les mêmes attentions qu'un seul. Ils appartiennent à la même mère ; comme nous, les trois Régions qui font partie de la même patrie, la France.

Dans ce bulletin, un article est consacré à notre globe-trotter Luttenbachoise : Caroline RIEGEL. Elle a parcouru l'Afrique et l'Asie pour ses missions et ainsi d'aller à la rencontre des gens. Lors d'un séjour en INDE au ZANSKAR, elle a rencontré des nonnes qu'elle a ramenées en France. Lors de leur séjour dans notre village, elles ont été reçues à la mairie.

Avec l'ensemble de l'équipe municipale, je souhaite que nous ayons Tous, une pensée émue pour les victimes, pour leurs familles suite aux lâches attentats commis à Paris.

A mes adjoints, à l'équipe municipale, à notre dévouée secrétaire, à nos fidèles employés communaux, au garde-forestier et aux bûcherons, un grand merci cordial pour le travail accompli. Un grand merci aux enseignants de nos écoles.

*Il me reste le plaisir de souhaiter à toutes et à tous,  
une bonne et heureuse année 2016.*

Le Maire  
Francis KLEIN

**MANGOLD**  
Thierry  
Conseiller

**HAEBERLE**  
André  
Conseiller

**BESSEY**  
Marlène  
Conseillère

**FRITSCH**  
Agnès  
Conseillère



# FINANCES 2015

## BUDGET GENERAL

### FONCTIONNEMENT

#### Recettes principales :

• Dotations de l'Etat (DGF..)	188 400
• Taxes add. aux droits de mutation	15 000
• Taxe sur l'électricité	10 000
• Impôts locaux :	109 000
• Produits domaniaux : forêt	165 900
chasse	29 000
loyers	26 000

#### Dépenses principales :

• Charges salariales	297 000
• Impositions	23 500
• Intérêts des emprunts	8 300
• Entretien bâtiments	5 000
• Entretien voies et réseaux	43 000
• Entretien matériel roulant et autre	12 000
• Entretien forêt + débardage	37 000
• Frais électricité, gaz, carburant	25 000
• Autres frais courants	70 000
• Subventions différents organismes	24 800
• Syndicat forestier + RPI	80 000
• Autres charges exceptionnelles	1 200
• Indemnités élus + cotisations	30 300
• Participation SDIS	26 000

### INVESTISSEMENT

#### Recettes principales :

• Subventions	66 000
• Divers (FCTVA, TLE ...)	89 000
• Emprunt	0
• Réserve + excédent	92 000
• Virement section de fonctionnement	0

#### Dépenses principales :

• Travaux bâtiments	24 400
• Travaux voies et réseaux	22 000
• Eclairage public	7 500
• Acquisition de matériel	24 800
• Remboursement emprunts	21 000
• Etude PLU	50 000

## BUDGET EAU - ASSAINISSEMENT

### EXPLOITATION

#### Recettes principales :

• Vente de l'eau + taxes	129 000
• Produit des activités annexes	3 500

#### Dépenses principales :

• Analyses d'eau	1 500
• Achat d'eau	1 500
• Frais CCVM - assainissement	31 000
• Taxes Agence de Bassin	29 000
• Frais de personnel	5 000
• Entretien - réparation	7 000
• Dotation aux amortissements	50 700
• Intérêts emprunts	15 500

### INVESTISSEMENT

#### Recettes principales :

• Subventions	75 320
• Amortissements	50 700
• FCTVA	58 400
• Réserve + excédent	1 729
• Emprunt	190 000
• Virement section de fonctionnement	0

#### Dépenses principales :

• Travaux assainissement et AEP	35 000
• Remboursement de prêt	30 600
• Achat matériel	0
• Frais études	15 000
• Remboursement subvention	8 927

• Déficit reporté	77 050
-------------------	--------

## TAUX IMPÔTS LOCAUX 2015

COMMUNES	TAXE D'HABITATION			FONCIER BÂTI			FONCIER NON BÂTI			TOT PROD
	BASE TH PREVISIONNELLE	TAUX TH 2015	PROD MATH TH	BASE FB EFFECTIVE	TAUX FB 2015	PROD MATH FB	BASE FNB EFFECTIVE	TAUX FNB 2015	PROD MATH FNB	
BREITENBACH	997 700	9,37	93 484	800 803	8,33	66 707	30 137	56,67	17 079	177 270
ESCHBACH	375 000	9,55	35 813	272 655	12,43	33 891	16 477	80,81	13 315	83 019
GRIESBACH	635 000	7,50	47 625	482 276	7,49	36 122	18 477	35,00	6 467	90 124
GUNSBACH	1 028 000	11,21	115 239	884 781	11,60	102 635	20 670	83,53	17 266	235 140
HOHROD	583 300	9,86	57 513	389 116	11,60	45 137	9 687	52,27	5 063	107 713
LUTTENBACH	741 800	6,20	45 992	614 800	8,10	49 799	29 222	48,76	14 249	110 040
METZERAL	1 200 000	5,99	72 880	1 423 524	6,92	99 508	65 305	43,85	28 636	199 024
MITTLACH	432 700	6,40	27 693	300 526	9,14	27 468	32 168	77,65	24 978	80 139
MUHLBACH	1 050 000	7,48	78 540	883 827	7,96	70 353	24 520	69,47	17 034	165 927
MUNSTER	4 777 000	12,71	607 157	5 683 044	13,08	743 342	29 087	81,21	23 622	1 374 121
SONDERNACH	750 800	6,22	46 700	599 168	6,22	37 268	60 514	29,42	17 803	101 771
SOULTZBACH	772 900	8,00	61 832	551 884	11,28	62 253	21 298	79,39	16 908	140 993
SOULTZEREN	1 483 000	7,11	105 441	1 014 234	8,48	86 007	49 886	34,98	17 450	208 898
STOSSWIHR	1 499 000	5,38	80 646	1 320 600	7,87	103 931	80 749	64,31	51 930	236 507
WASSERBOURG	475 000	9,86	46 835	319 120	10,60	33 827	27 706	89,25	24 728	105 390
WIHR AU VAL	1 319 000	6,31	83 229	1 121 646	7,16	80 310	58 581	42,01	24 610	188 149

Les bases sont exprimées en Euros - Les taux sont exprimés en %

## PRIX DE L'EAU 2015

Communes	Part Communale Eau	Redevance pour Pollution Domestique	Redevance pour Modernisation des Réseaux de COLLECTE	Redevance Communale ASSAINISSEMENT COLLECTIF	TVA	TAXE PRELE.	TOTAL	Pour MÉMOIRE 2014
BREITENBACH	2,88500	0,036300					3,24	3,24
ESCHBACH	3,03700	0,036300					3,40	3,10
GRIESBACH	1,98000	0,036300	0,27400	0,8400	0,240		3,69	3,65
GUNSBACH	1,95500	0,036300	0,27400	0,7300	0,220		3,55	3,50
HOHROD	1,90000	0,036300	0,27400	0,7200			3,25	3,25
LUTTENBACH	1,27000	0,036300	0,27400	1,1410		0,052	3,10	2,95
METZERAL	1,53300	0,036300	0,27400	0,5300		0,057	2,75	2,75
MITTLACH	1,95300	0,036300	0,27400	0,3600			2,95	2,92
MUHLBACH	2,13000	0,036300	0,27400	0,6500			3,42	3,41
MUNSTER	1,32000	0,036300	0,27400	1,3330	0,133	0,070	3,49	3,45
SONDERNACH	2,43700	0,036300	0,27400	0,6000			3,67	3,40
SOULTZBACH	1,70800	0,036300	0,27400	0,8150			3,16	3,15
SOULTZEREN	1,82400	0,036300	0,27400	0,5510			3,01	3,01
STOSSWIHR	1,23000	0,036300	0,27400	0,8500			2,71	2,66
WASSERBOURG	1,80000	0,036300					2,16	2,16
WIHR AU VAL	1,53000	0,036300	0,27400	0,9900			3,15	3,08

Les données sont exprimées en euros par mètre cube, le prix de la location du compteur n'est pas reproduit - \* TVA SUR ASST

## ORAGE

Fin avril 2015, un violent orage de grêle localisé sur le HOCHSTADEN et LEYMEL-HAUT a provoqué un ruissèlement important au bas du chemin. Le revêtement a été soulevé et emporté en plusieurs endroits. Une remise en état s'avérait urgente avant qu'une autre précipitation ne vienne complètement emporter la rue.

L'Entreprise Fritsch de MULHBACH a réalisé les travaux dans un délai assez court, pour un montant de 6295 € TTC.

## HANGAR À SEL

Une structure en ossature bois a été installée sur le toit terrasse du hangar à sel. Cet aménagement permettra d'éviter toute infiltration d'eau et surtout de gagner un volume de rangement.

Travaux réalisés par André HAEBERLE, pour un montant de 11775 € TTC

## RAMASSAGE DES ORDURES MÉNAGÈRES

Afin d'optimiser le ramassage des OM, des points de regroupements pour les OM et le tri ont été aménagés et sont en cours d'aménagement. Ces travaux ont été réalisés en propre régie.

## INVESTISSEMENT POUR LE SERVICE TECHNIQUE

Notre Unimog servant au déneigement et au fauchage date de mars 1990.

Ce véhicule, bien entretenu, peut encore servir des années à condition de le préserver. La débroussailleuse qui l'équipe, était quasiment hors d'usage. Son remplacement était donc indispensable pour assurer les travaux de débroussaillage des bords de nos voies de circulation.

Le choix de l'investissement s'est fait pour une nouvelle débroussailleuse qui désormais équipera notre tracteur. L'Unimog ne servira donc uniquement au déneigement, salage et transport. Le montant de l'investissement est de 14413 € TTC.

## PROGRAMME

Chaque année, nous procédons au renouvellement des luminaires les plus anciens par du matériel neuf plus performant et plus économe en électricité.

## KAELBLING

Afin de desservir correctement le quartier du KAELBLING, le prolongement de l'assainissement était nécessaire.

Ces travaux, réalisés par l'Entreprise Fritsch, de MULHBACH, se montaient à 6500 € TTC

## RUE PRINCIPALE

L'éclairage public de la rue Principale, hors FRONZELL, n'est pas performant. Autant pour l'efficacité de l'éclairage et la consommation électrique de ces vieux luminaires.

Une étude devra être réalisée afin de choisir un projet alliant éclairage et faible consommation.

En attendant, pour permettre aux usagers de la route de mieux se guider, nous avons fait faire un marquage axial. Il faut savoir que le Conseil Général ne finance plus le marquage en agglomération au motif : dixit le Conseil Général «que cette bande axiale augmente la vitesse des véhicules car les conducteurs voient mieux la route».

# LES TRAVAUX EN 2015

## PERRON DE LA MAIRIE

Pour compléter l'éclairage du perron de la Mairie, un éclairage bas constitué de 5 luminaires a été installé. Ces travaux ont été réalisés en propre régie.



## BALISAGE ITINÉRAIRE CYCLISTE

Faisant suite au passage du Tour de France cycliste 2014 sur notre commune, l'itinéraire LUTTENBACH – Col du PETIT BALLON attire de plus en plus de cyclistes amateurs. Pour valoriser au mieux ce parcours, l'installation de panneaux d'information concernant la montée (distances kilométriques restantes, altitudes, pentes) semblait incontournable. Cet équipement touristique participe au développement touristique de notre belle vallée. Coût de l'opération 5340 € TTC

## ECOLES

Comme chaque année, nous renouvelons le matériel pour les écoles : ordinateurs, photocopieur, réfrigérateur...

## TRAVAUX AUX BÂTIMENTS COMMUNAUX

Sur la façade ouest de l'ancien dépôt d'incendie, les vents et pluies d'ouest ont eu raison de l'étanchéité des vieilles fenêtres en bois des logements. Ces fenêtres ont été remplacées.

Sur la Mairie, les fenêtres de la façade ouest au premier étage étaient dépourvues de volets. Afin de compléter l'unité architecturale du bâtiment remise à neuf l'année dernière, ces volets ont été installés.

## COL DU PETIT BALLON

Une étude est en cours pour organiser le stationnement des véhicules au Col du PETIT BALLON. Le projet est piloté par le Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges et est susceptible de bénéficier de diverses aides.

## RUE DES ACACIAS

Un poteau incendie ne fonctionnant plus, a dû être remplacé pour un montant de 2580 € TTC

## UNE BELLE IMAGE DE LA JEUNESSE...

Comme chaque année l'équipe des agents communaux est renforcée par l'embauche de jeunes gens de notre village pour les mois d'été. Le mois de juillet, Yotam HERRMANN était à la tâche et Josselin BUFFLER au mois d'août.

C'est avec une immense satisfaction que ces deux jeunes ont su faire preuve de sérieux, d'ardeur, d'initiatives, d'intérêts et de responsabilités dans les missions qui leur étaient confiées. Et ceci, toujours avec le sourire, au grand plaisir des personnes qui les ont côtoyés ou croisés dans nos rues.

Un grand merci à ces deux garçons pour leur exemplarité.



Josselin  
BUFFLER



Yotam  
HERRMANN

# RENOUVELLEMENT DES

## La location de la chasse est arrivée à échéance le 1er février 2015.

La procédure d'attribution du droit de chasse sur le ban communal a lieu tous les 9 ans et doit respecter des règles bien précises.

Tout d'abord il fallait procéder à la désignation des membres de la Commission Communale Consultative de la Chasse composée du Maire, des membres du Conseil Municipal et des organismes extérieurs tels que l'Office Nationale des Forêts, l'Office de la Chasse et de la faune sauvage, de la Fédération des Chasseurs, etc.

La Commission Communale Consultative de la Chasse est chargée de donner son avis notamment sur les points suivants : fixation des lots, la gestion administrative et technique de la chasse.

Le Conseil Municipal a aussi désigné les membres de la Commission Communale de Dévolution. Cette commission est composée du Maire ou de son représentant, d'une Commission déléguée du Conseil Municipal, du Trésorier de la commune, du Directeur Départemental de la Cohésion Sociale et de la Protection des populations ou de son représentant. Elle est désignée dans les mêmes conditions que la commission de dévolution des marchés publics.

En cas d'adjudication ou d'appel d'offres, la Commission Communale de Dévolution attribue le droit de chasse sur les lots communaux dans les conditions fixées par le cahier des charges.

Pendant l'été, la commune a procédé à la consultation des propriétaires fonciers sur l'attribution du produit de la location du droit de chasse. Une très large majorité s'est exprimée pour laisser le produit de la location à la commune.

En automne, le Conseil Municipal a examiné et amendé les clauses particulières du cahier des charges.

Le Conseil Municipal a décidé de se réserver le droit de chasse sur la propriété communale sise sur le territoire de la commune de SONDERNACH au lieu-dit Querben, section 51 n° 1 d'une superficie de 64,37ha.

Le Conseil Municipal a décidé de conserver les mêmes lots. Toutefois, la partie agglomérée des lots 2 et 3 est exclue.

## La description et la consistance des lots sont les suivants :

### a) Lot 1 : RIED – PETIT BALLON

Surface : 307ha dont 162ha de forêt (122ha de forêt soumise)

Limites : au sud, ban de LINTHAL (sommets du Petit Ballon) au nord, chemin forestier et rural allant du Solberg au Stemlisberg.

### b) Lot 2 : SOLBERG – GEISBACH

Surface : 305ha dont 197ha de forêt (186ha de forêt soumise), sont exclus 6ha du terrain de camping et 15ha de parties densément agglomérées.

Limites : au sud, chemin forestier et rural allant du Solberg au Stemlisberg au nord, la Fecht rive droite, le camping et la partie agglomérée.

### Lot 3 : MOENSCHBERG – QUERBEN

Surface : 205ha dont 141ha de forêt (105,5ha de forêt soumise)  
(la partie densément agglomérée a été déduite)

Limites : Moenschberg au nord et à l'est, ban de MUNSTER au sud, rive gauche de la Fecht Querben – parcelles forestières 1 à 5.



# BAUX DE CHASSE



Les locataires du lot1 : Monsieur Jean KUMENTZ et du lot2 : Monsieur Jean-Luc LECOQ peuvent faire valoir leur droit de priorité.

Sur proposition de la commission communale consultative de la chasse, le Conseil Municipal, décide de mettre en location les différents lots de la façon suivante :

- Par convention de gré à gré si les locataires des lots 1 et 2 en font la demande, le Conseil Municipal fixe les loyers annuels : lot 1 à 9000 €, lot 2 à 12100 €.

- Par adjudication pour les lots 1 et 2 si la convention de gré-à-gré n'est pas acceptée mais que le droit de priorité est maintenu ; la mise à prix est fixée à : lot 1 à 9000 € et lot 2 à 12100 € ; la date de l'adjudication est fixée au 13 janvier 2015.

- Par appel d'offres pour le lot 3 et pour les autres lots si les actuels locataires renoncent à leur droit de priorité ; la date de remise des offres est fixée au 12 janvier 2015.

Entre temps le locataire du lot 1, Monsieur KUMENTZ a renoncé à chasser à LUTTENBACH, le lot 1 devra donc être mis en adjudication.

Monsieur LECOQ, a renoncé au gré à gré mais participera à l'adjudication en gardant le droit de priorité.

Le locataire du lot 3, Monsieur Hubert SPENLE étant décédé, ce lot est mis en appel d'offre.

Les candidatures ont été examinées en décembre.

L'attribution des lots a eu lieu le 16 janvier :

**Lot 1** : pas d'offre

**Lot 2** : infructueux

**Lot 3** : attribué à Monsieur Guy HAEFFELIN de WETTOLSHEIM pour la somme de 11333 €. Une autre offre de 8000 € a été présentée.

Suite au manque d'offres valables pour les lots 1 et 2, le Conseil Municipal a décidé de réunir les deux lots en un seul de 612ha et fixe la mise à prix à 18500 €. Une nouvelle adjudication a eu lieu en mars et après négociation Monsieur Jean-Luc LECOQ a accepté un loyer de 17200 €.

Il ne restait plus qu'à accepter les permissionnaires présentés par les chasseurs, d'agréer les différents gardes-chasse et de désigner l'estimateur des dégâts de gibier qui est Monsieur Jean WEHREY de BREITENBACH.

Les adjudications se sont finalement bien passées à LUTTENBACH, car nous avons obtenu le même montant de loyer (même légèrement plus) que pour la période de location précédente.

Ces derniers temps, les sangliers font de nouveaux des incursions près du village. Les chasseurs sont priés d'augmenter leurs prélèvements mais il faut garder à l'esprit que les suidés ne connaissent pas les limites communales et ils leur arrivent ainsi de parcourir d'importantes distances dans la nuit.

Trop de gibier est très nuisible pour la forêt, pour les terrains agricoles et les jardins privés, il faut donc le réguler. Si nous n'avions pas les chasseurs qui payent très cher leur passion, nous devrions embaucher des louvetiers qu'il faudrait payer avec nos impôts.



# LA FORÊT LUTTENBACHOISE

Notre garde forestier Monsieur Daniel ADAM, a emménagé dans la maison forestière de LUTTENBACH depuis le début de l'année. Nous lui souhaitons la bienvenue et espérons qu'il se sentira bien dans son nouveau logement. Nous sommes très heureux qu'il se soit installé à LUTTENBACH.

Sa mission principale est la gestion des forêts communales de MUHLBACH 730ha et de LUTTENBACH 430 ha. Malgré cette charge de travail très importante, il reste très disponible et nous travaillons en très bonne collaboration.

Les ventes de bois pour 2015, ont été très bonnes, ainsi 2914 m<sup>3</sup> ont déjà été coupés, pour une recette brute de 205 473 €.

De cette somme, il faut déduire 60% pour les frais : de l'O.N.F., le façonnage c'est à dire la coupe, le débardage et les travaux forestiers.

Pour une recette nette de 82 000€.

Il nous reste à couper pour cette année, dans la parcelle N° 19, 210 m<sup>3</sup>.

Les arbres ont été coupés par notre équipe de bûcherons, Messieurs Patrick SPENLE, Bernard BRAUN et Olivier MICLO, qui interviennent également pour les communes de MUHLBACH, GRIESBACH et WIHR AU VAL.

Ils réalisent et participent aussi à d'autres travaux forestiers.

Le débardage des grumes est assuré par l'Entreprise KOENIG qui les met en bord de chemins, afin que les grumiers puissent les charger et les transporter à destination de nos clients.

Un grand Merci à toute l'équipe pour le bon travail réalisé cette année.

Par Alfred WEICK, l'Adjoint à la forêt.

Le samedi 24 octobre, sortie sur le terrain de la commission forêt





Un moment convivial entre « acteurs » de la forêt

- L'adjoint en charge du domaine forestier, Alfred Weick
- Le chef de triage ONF, Daniel Adam
- L'équipe des 3 bûcherons : Patrick, Bernard et Olivier
- L'entreprise de débardage KOENIG



Exploitation parcelle 30 : un beau lot de hêtre de gros diamètre a été vendu, mis en container à destination du Viêt-Nam



Travail de bûcheronnage



Parcelle 27 : un travail harmonieux entre bûcheron et débardeur



Détection de la mitraille par Jean-Luc

# FLEURIR, tout au long de l'année...

Fleurir c'est accueillir, donner, partager, laisser une image de qualité du lieu mis en valeur par le fleurissement. C'est aussi créer un atout touristique de valeur.

Le fait de fleurir contribue à améliorer notre cadre de vie intérieur ou extérieur, le paysage et le territoire dans lequel nous vivons. Ainsi, en privilégiant des lieux de vie qui nous semblent chères : fenêtres, balcons, terrasses, jardins, entrées, monuments, rues du village, axes routiers ; en présentant une certaine unité dans le style, dans le choix des végétaux, des couleurs et des tons mais aussi dans le choix des associations et des compositions végétales.

L'utilisation de contenants appropriés est également à prendre en compte pour la réussite du fleurissement. Tout en essayant de respecter des règles d'harmonie de couleur, de concentration, de verticalité, d'horizontalité ou de volume.

Le fleurissement pouvant être complété par des plantations d'arbres, d'arbustes,...

Les tendances du fleurissement : actuellement le fleurissement se veut diversifié avec une intégration de toutes les composantes du monde végétal.

Le nouveau fleurissement devient un embellissement végétal et (ou) floral.

Essayez de compléter votre fleurissement traditionnel par un décor vertical grâce à l'utilisation diversifiée de support comme les suspensions et autres contenants nouveaux ou adaptés aux plantes.

Par le large choix des plantes, la durée des floraisons : le fleurissement devient évolutif sur les quatre saisons, selon des thématiques ou des événements comme Halloween, Noël, Nouvel An, Pâques, ...

**Il faut abandonner l'exubérance des compositions monochromes...**

**Il faut savoir oser, à chacun de conserver sa propre originalité...**

**Il faut prendre en compte la propreté et le respect de l'environnement.**



## Quelques conseils utiles...

### Pour le choix des contenants :

Quels récipients choisir ? Pots, jardinières, bacs, vasques, auges,...

Quelles matières ? Terre cuite (attention au gel !), plastique ou résine (pour les décorations hivernales), bois, métal,...

Rechercher leur harmonie dans l'environnement par leur forme, leur couleur, leur volume...

Rechercher l'homogénéité entre les contenants...

Permettre un volume de substrat suffisant au meilleur développement des végétaux.

### Pour le choix du substrat :

Le substrat doit être adapté aux plantes.

Un substrat de qualité doit permettre une bonne alimentation en eau, en éléments fertilisants.

Son choix judicieux est un gage de réussite.

### Pour l'arrosage :

Il doit être modulé selon : les besoins des plantes, leurs exigences (Cactus différent que Pétunia par exemple), leur exposition, leur stade végétatif, le moment de la journée.

L'eau doit être de qualité, pas trop froide ni trop chaude, pas calcaire.

### Pour la fertilisation :

Utiliser des engrais adaptés aux plantes (spécial Géranium, spécial Cactus, spécial Plantes vertes, spécial Orchidées,...).

Les apports doivent être raisonnés, jamais sur un substrat sec (toujours arroser à l'eau claire au préalable), de préférence par temps lumineux plus favorable à l'assimilation des éléments nutritifs...

**A savoir qu'une plante bien exposée, bien irriguée, bien fertilisée sera moins sensible aux maladies et attaques de parasites.**

**Contact pour de plus amples renseignements : [thmangold@orange.fr](mailto:thmangold@orange.fr)**

# CONCOURS MAISONS FLEURIES 2014

Le vendredi 17 avril 2015, a eu lieu la remise des prix du Concours des Maisons Fleuries 2014.

Dans son discours d'accueil, le Maire Francis KLEIN rappela l'importance du fleurissement et en remercia les acteurs. L'adjointe Cathy CLAUDEPIERRE en présence du jury, dévoila le palmarès 2014 en remettant les diplômes et prix aux gagnants.

Pour animer la soirée, le conseiller municipal Thierry MANGOLD, enseignant au Lycée Agricole du Pflixbourg à Wintzenheim, présentait une sélection de divers Pelargonium appelé communément «Géranium», fleur emblématique d'Alsace.

Ainsi l'auditoire a pu admirer des espèces botaniques, des variétés anciennes et le Pelargonium labellisé «Elsass Géranium».

C'est avec une attention particulière que les jardiniers amateurs trouvèrent réponses à leurs questions.

La soirée se termina autour du verre de l'amitié.

### Catégorie MAISON

1	M et Mme GERLOFF Jean-Paul	38, rue principale
2	M et Mme MICLO Bernard	17, chemin du Kaelbling
3	Mme REINHEIMER Brigitte	17, allée du chêne
hors concours	M et Mme ROSE Jean-Claude	10 et 12, rue du Froeschwihr

### Catégorie MAISON et JARDIN

1	Mme BROBECKER Marguerite	7, rue du Fronzel
2	M et Mme HAM Paul	6, ue des chataigners
3	M et Mme VERNET Philippe	4, rue des chataigners
hors concours	Mme SPIESER Emilie	25 et 27, rue du Froeschwihr

### Catégorie JARDIN

1	M et Mme MULLER André	8A, route du Ried
2	M et Mme OSSWALD Eric	5, chemin du Kiwi
hors concours	Famille WERREY/BRAIDA	2, rue du Baron de Coubertin

### Catégorie JARDINET

1	M DIDIERJEAN Dominique	1, rue des moines
2	M et Mme FONNE Marc	26, rue de la Gare
3	Mme GALLOIS- DA SILVA Brigitte	26, rue du Baron de Coubertin
hors concours	M et Mme BRULISAUER Marcel	5, Heilweg

### Catégorie BALCON

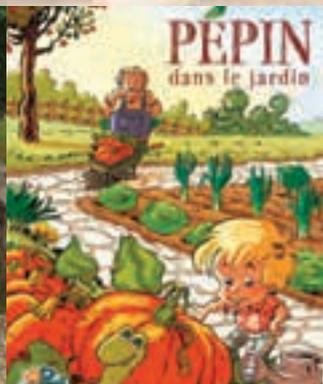
1	M et Mme RIEDLINGER Patrick	25, Route du ried
2	Mme HERTZOG Christiane	26, rue du Baron de Coubertin
3	M SPENLE André	23, rue du Froeschwihr
hors concours	Mme ARNOLD Renée	12, chemin du Wida

### Catégorie LOGEMENT

1	Mme FASSEL Anne-Marie	7, chemin du Leymel
2	M MEYER Christian	25, rue du Fronzel

### Catégorie COMMERCE/TOURISME

1	Camping Les Amis de la Nature	4, rue du Château
2	Restaurant Pension Le Chalet	3, route du Ried
3	Boulangerie HEBINGER	6, rue de la mairie
hors concours	Auberge du RIED	Ried



## La rentrée

Au début du mois de septembre, grands et petits ont repris le chemin de l'école. Une classe en élémentaire a été fermée, les CE1 travaillent avec Madame ILTIS. Les CP, les grands ainsi que 4 petits travaillent à l'école maternelle avec Madame ADRIAN, la salle de motricité s'est vue transformée en salle de classe, les enfants font du sport dans la salle communale.

# LES

## Sortie de fin d'année au parc de Wesserling

Dans le cadre de leur projet autour du jardin, les classes maternelles du RPI ainsi que celles du CP et du CE1/CE2 se sont rendues au Parc de WESSERLING, le vendredi 12 juin.

Au programme, visite du parc et des ateliers autour de la flore et la faune du jardin. Ce fut une très belle journée pour les petits et les plus grands !

## Tous les jeudis...

Tous les jeudis après-midi, les enfants du CE1 participent à des ateliers qui changent du français et des mathématiques !

Au programme : peinture, bricolage, jeux de construction et de manipulation, et informatique !

La plupart des ateliers se déroulent dans notre nouvelle salle ! : la salle multi-activités (l'ancienne salle des CE1/CE2)



# ÉCOLES

## Val Qui Lit

Les CP et les CE1/CE2 ont participé à l'incontournable rencontre Val Qui Lit, le 16 juin au matin à la salle Belle Epoque. De nombreux enfants y étaient présents dont trois classes de Munster et une classe de Stosswihr (les correspondants des CP). Au programme : des jeux autour des livres lus pendant l'année.

Les CP ont poursuivi la journée en mangeant avec leurs correspondants à midi et en ont profité pour leur présenter leur classe et faire des jeux de relai au stade. Une journée pleine de belles rencontres et de jeux ... Vivement la prochaine !



## Nos plantations

Toujours dans le cadre du projet autour du jardin, les enfants du RPI ont planté des légumes, des fleurs et herbes aromatiques. Ils ont pu ainsi, tout au long de l'année, observer leur croissance et s'émerveiller devant la rapidité de celle-ci ! Que de couleurs et d'odeurs différentes !

## Pépin dans le jardin

Les 2 classes maternelles du RPI et les CP, ont assisté au spectacle «Pépin dans le jardin» le jeudi 12 mars. C'était un spectacle «participatif» où chaque enfant a pu être acteur du spectacle soit en mettant en place le décor, soit en étant acteur. Un bon souvenir !

## Carnaval maternelle





## LE CROSS DE CIRCONSCRIPTION

Deux classes du R.P.I. ont été sélectionnées pour le Cross de Circonscription de WINTZENHEIM qui s'est déroulé le 10 avril 2015 sous un magnifique soleil. La rencontre rassemblait 11 classes et 228 élèves. Les écoliers du village n'ont pas démerité avec la première place pour les CM2 et la deuxième place pour les CE2.

Félicitations à tous les participants.

# L'ECOLE



## LES JEUX OLYMPIQUES MUNSTERRED 2015

Le mardi 19 mai 2015, les élèves de la classe de CM2 ont retrouvé au stade du leymel à MUNSTER, les 6<sup>ème</sup> du Collège Frédéric Hartmann pour participer à une grande journée sportive : les J.O. MUNSTERRED.



## LA JOURNEE DES SPORTS DU R.P.I.

Le mercredi 30 septembre 2015, les élèves des écoles de BREITENBACH et LUTTENBACH se sont retrouvés au terrain de sport de notre village pour pratiquer des activités sportives.

Une douzaine de jeux étaient au programme de la matinée, animés par les enseignants et des parents d'élèves. Un beau moment de convivialité «j'ai bien aimé rencontrer les autres élèves pour faire leur connaissance et pour partager de bons moments avec eux».

Une belle matinée de sport pour tous, petits et grands, sous un beau soleil d'automne.





Carnaval



Sécurité Routière



Haut-Rhin propre

# R.P.I.

## LE JARDIN A L'ECOLE DE BREITENBACH

Au printemps, 2 carrés jardin ont vu le jour dans la cour de l'école élémentaire de BREITENBACH. L'occasion de réaliser des semis et des plantations au printemps et de faire des récoltes à l'automne. Attention de nombreuses fleurs ont été semées et tous les fruits du jardin ne sont pas comestibles.

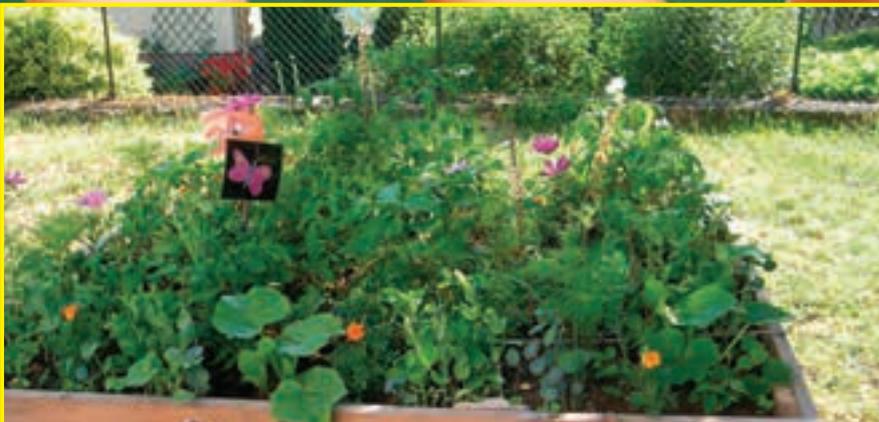
Les petits jardiniers vont pouvoir faire de nombreuses découvertes au travers de l'entretien des jardins.



Rois - CE2 - CM1



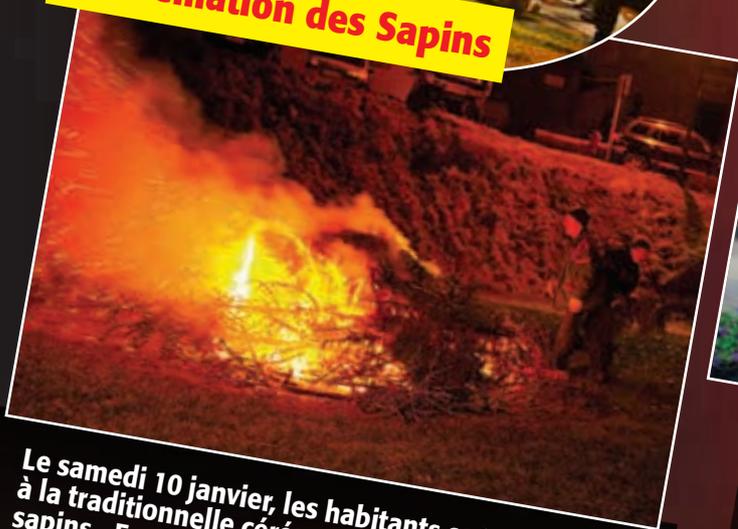
Classe CM2 - 3<sup>ème</sup> prix départemental du défi maths



# LES FÊTES à Luttenbach



## La Crémation des Sapins



Le samedi 10 janvier, les habitants ont pu assister à la traditionnelle cérémonie de la Crémation des sapins. En déposant leurs sapins de Noël, ils ont alimenté le grand feu, allumé dès le début de la nuit sur le terrain d'activité. Du vin chaud et du chocolat chaud, accompagnés de «Bredeler» confectionnés par des conseillères municipales, ont réchauffé tout le monde en cette soirée hivernale. Malgré le temps humide, de nombreux habitants accompagnés de leurs enfants se sont retrouvés pour partager un bon moment de convivialité.

## La 7<sup>ème</sup> Fête des Plantes



La samedi 23 mai 2015, sur la place de la Mairie s'est déroulée notre traditionnelle Fête des plantes. Lors de cette journée, les étudiants de première année de BTSa productions horticoles du Lycée Agricole du Pflixbourg de WINTZENHEIM ont présenté à la vente un large choix de plantes à massifs, géraniums, plants potagers, condimentaires et aromatiques bio. Ce soutien au lycée, permet aux étudiants de se familiariser et se former à la commercialisation au contact des clients. Monsieur SUTTER de la Société SUTTER de MUNSTER, proposait terreaux et engrais, complétés de conseils utiles.

## La Fête du Village



Le soir du samedi 18 juillet, sur le terrain d'activités, s'est déroulée, organisée par l'amicale des anciens pompiers, la désormais traditionnelle « Fête du Village ». De nombreux habitants et estivants se retrouvèrent dans une ambiance très sympathique. Le DJ du village, Stéphane LEHMANN a animé et entraîné jeunes et moins jeunes sur la piste de danse occupée en permanence. En plus de la musique il y avait des jeux pour enfants. Yves notre maître boulanger à su délecter les convives avec ses délicieuses tartes flambées et d'autres délices. Après 23h, un magnifique Feu d'artifice, unanimement apprécié, a illuminé, au dessus de la Mairie, le ciel de notre Village.

## L'Accueil des Nouveaux Habitants



Le vendredi 9 janvier, les nouveaux habitants invités par la Commune, en présence du Conseil Municipal, des responsables des Associations, des diverses Administrations, des secteurs d'activités commerciales, artisanales, touristiques et agricoles, se sont retrouvés à la salle communale autour du verre de l'amitié. Au nom du Conseil Municipal, le Maire a accueilli les familles et a présenté ses Vœux à la Population.

## La Commémoration de l'Armistice 1918



Le matin du mercredi 11 novembre, de nombreux habitants, jeunes et moins jeunes se sont retrouvés devant la mairie pour se diriger vers le monument aux morts pour commémorer l'Armistice de 1918.

Après le discours du Maire, le dépôt d'une gerbe et un moment de recueillement, les enfants du RPI ont interprété avec enthousiasme, un pot pourri de chansons que le grand-père de Madame ILTIS Professeuse des écoles à l'école communale, Eugène SCHNOEBELEN avait appris en 1915 alors qu'il avait 9 ans. A l'époque, les enfants parlaient l'allemand à l'école, ils ont appris ces chants, pour accueillir les soldats français qui arrivaient en Alsace.



# Caroline RIEGEL,



Née en 1974, à Colmar, Caroline RIEGEL a grandi dans la vallée de MUNSTER, à LUTTENBACH. Des études d'ingénieur en Génie civil l'ont menée à PARIS puis en Allemagne à STUTTGART où elle a obtenu les diplômes d'ingénieur de l'ESTP et de l'Université de Stuttgart.

Puis elle part, une année aux Etats-Unis, à MINNEAPOLIS pour travailler au sein d'une entreprise de construction. Elle en profite, pour découvrir les vastes terres de l'Oncle Sam.

A son retour, elle fut embauchée par ISL, petite entreprise d'ingénierie en constructions hydrauliques basée à PARIS. Pour eux, elle suit la construction d'un premier barrage, dans la Montagne Noire au nord de CARCASSONNE et découvre avec passion les magnifiques régions qui encerclent la ville forteresse. C'est aussi l'année d'une découverte de l'HIMALAYA, au travers d'un trek au NEPAL autour des Annapurna. Un autre séjour au PEROU, lui permettra d'apprendre l'espagnol à CUZCO et de découvrir la cordillère HUAYHUASH avec le jeune fils d'un muletier. Puis elle vécut, un an sur le continent africain, dans la forêt vierge gabonaise des Monts de Cristal pour suivre la construction d'un second barrage (elle a d'ailleurs écrit un ouvrage intitulé « Éclats de Cristal »). Là, elle a pu préparer le long périple envisagé en Asie : lecture, apprentissage du Russe, solitude... A la fin de sa mission, elle en profita pour remonter par voie terrestre du GABON jusqu'en FRANCE.

Ayant quitté ISL, elle a pris le temps de rencontrer divers acteurs de l'eau, apprendre la photographie Noir et Blanc puis le tirage grâce à un stage au MAROC avec Claude SIMON et enfin, début mars 2004, elle part pour IRKOUTSK en train. Elle traverse l'ASIE du Lac BAÏKAL en SIBERIE jusqu'à BANGKOK, aux confins de régions où l'homme vit et subit les caprices de l'eau : le Lac Baïkal à la fin de l'hiver, la traversée du GOBI central, en MONGOLIE avec deux chevaux, la découverte des oasis des KUNLUN, puis à l'automne la région autonome OUIGHOURE du XINJIANG avec un âne, l'hivernage en

INDE au ZANSKAR (haute vallée himalayenne isolée l'hiver), suivi du Gange, sur une bicyclette indienne, depuis son glacier de naissance jusqu'au golfe du Bengale, le BENGALADESH pendant la mousson, la descente du Mékong...

A son retour, elle prépare un diaporama, fait le tirage de ses photographies N&B puis écrit le récit de son périple (2 tomes, « Soif d'Orient du Bengale » et « Méandres d'Asie »).

Depuis, elle travaille toujours dans le secteur de la construction de barrages. De novembre 2010 à septembre 2011, Caroline séjourne dans ce qui est devenu, le 9 juillet 2011, la république du SOUDAN du SUD. Pour le compte du Comité international de la Croix-Rouge, elle y met en place, à partir de MALAKAL, des projets d'amélioration d'accès à l'eau potable en milieu urbain et rural. Elle y découvre l'univers du marais du Sudd et ses populations nilotiques comme les Dinkas, les Nuers et les Shilluks. En 2012, Caroline emmène 10 nonnes et deux villageois à la découverte de leur immense pays, l'INDE. Ce pays est tellement vaste qu'ils ne savent pas que la petite vallée du ZANSKAR, nichée à 3500 m au pied de la Grande Barrière Himalayenne, fait partie de ce grand pays.

C'est au cœur du long périple à travers l'Asie (2004-2005) que Caroline a vécu un premier hiver complet au ZANSKAR, vallée de culture tibétaine où elle a appris la langue, les gestes quotidiens, travaillé comme porteuse sur le fleuve gelé (tchadar) et enseigné à l'école gouvernementale ainsi qu'aux nonnes du petit village de TUNGRI. Cette pause sédentaire fut un chapitre particulièrement

# une femme du Monde...



consciente des problèmes d'infrastructures qui se posent à la nonnerie, Caroline s'est lancée dans la construction d'une école avec l'aide d'Amandine LEPERS, architecte.

Aujourd'hui, le film «Semeuses de Joie», présenté un peu partout en France permet à l'association THIGSPA (goutte d'eau en tibétain) créée par Caroline de récolter des fonds afin de construire cet avenir pour la nonnerie. Ce film a aussi offert l'incroyable dynamique nécessaire à la venue des nonnes en FRANCE, un autre rêve qui permet à Caroline de boucler la boucle d'une incroyable histoire d'amitié.

Avec les plus grandes difficultés administratives, Caroline a pu faire venir 9 nonnes dans la vallée de MUNSTER, à LUTTENBACH au domicile familial. Elles ont été reçues à la mairie le 12 octobre 2015. Après avoir visité notre pays, elles reviendront à LUTTENBACH, fin novembre 2015, avant de repartir au ZANSKAR.

marquant dans sa vie. Elle y est depuis retournée presque chaque année, aidant l'association RBM (Rencontre au Bout du Monde) dans ses projets de développement.

Au fil du temps, à rire et parler du Monde, Caroline et ses amies nonnes se sont prise à rêver de le parcourir ensemble ! Ces femmes n'avaient aucune ressource. Certaines n'avaient jamais quitté la région. Caroline leur a donc fait une promesse : découvrir l'INDE toutes ensemble.

Ainsi en 2012, durant quatre mois, elles ont sillonné l'INDE de DHARAMASALA, terre d'exil du Dalaï-Lama jusqu'aux îles ANDAMAN dans le Golfe du Bengale, du nord au sud, du désert à l'océan, un pèlerinage dans les traces de Gautama Bouddha autant qu'une découverte de l'incroyable diversité de ce pays aussi magnifique que peuplé.

Caroline a choisi de filmer cet incroyable voyage par-delà les cols, seul langage universel qui laisse un outil de mémoire à tous les protagonistes de cette aventure. Le film « Semeuses de Joie », réalisé en 2015 sera diffusé sur France 5 début 2016 et dans divers festivals à travers la FRANCE. Il a été projeté cet automne à MUNSTER, en présence des nonnes, évènement organisé par la CCVM.

Par une belle coïncidence, une école a ouvert ses portes à la nonnerie durant ce périple en INDE, seule chance d'avenir pour une nonnerie qui n'avait pas reçu de jeune recrue depuis plus de 15 ans. Depuis,

Elle a écrit plusieurs livres :

Voyageuses, Partir avec... (Collectif, Livres du monde, 2012)

Éclats de Cristal, En forêt gabonaise (Phébus, 2011)

Soifs d'Orient, Du Baïkal au Bengale I (Phébus, 2008)

Méandres d'Asie, Du Baïkal au Bengale II (Phébus, 2008 ; prix Toison d'or du livre d'aventure 2008 et René Caillé 2009)





Lucien SCHAFFAUSER naquit le 28 avril 1925 dans la ferme du Widenthal, à MUNSTER où demeurent ses parents.

Il est le dernier d'une famille de 10 enfants et le seul encore en vie.

Dès qu'il a l'âge, il rejoint quotidiennement l'école à MUNSTER en parcourant à pied 4 allers-retours par jour, soit 8 km quelque soit le temps.

«A l'époque les enfants n'étaient pas conduits en voiture à l'école !»

En rentrant de l'école, c'est le travail à la ferme qui l'attendait.

En 1940, à l'âge de 15 ans, il prend la place de ses frères mobilisés pour aider aux travaux sur l'exploitation familiale.

C'est ainsi sous l'occupation allemande, qu'il fait connaissance de la résistance. Un groupe de bûcherons avaient mis en place un réseau de passeurs. Très vite, Lucien s'engage dans le réseau et avec ses camarades, ils hébergent, cachent dans une ferme isolée des déserteurs alsaciens et des prisonniers français évadés d'Allemagne.

Ces activités clandestines, entraînèrent son arrestation en septembre 1944, à l'âge de 19 ans.

Lucien SCHAFFAUSER raconte sa captivité :

« Arrêté chez moi à MUNSTER par la gestapo, en septembre 1944, je fus conduit à la prison de COLMAR ». « Maltraité durant mon interrogatoire, un travail de collage de carton m'était imposé du matin au coucher ».

«Après 4 semaines de détention, je fus acheminé de nuit à SCHIRMECK, où le travail forcé (nettoyage de tout le camp) se déroulait sous la surveillance de la gestapo et de leurs chiens».

«J'étais de ceux qui n'avaient pas le droit de sortir du camp pour des travaux à l'extérieur».

## Lucien SCHAFFAUSER....

« Après 6 semaines au camp de SCHIRMECK, je fus déporté en Allemagne près de RASTATT, à HASSLACH dans le camp de Vulkan, un camp de l'enfer ».

«Les conditions de détention devinrent inhumaines. Tous les jours étaient des jours de travaux forcés : départ le matin avec seulement 2 tranches de pain noir comme nourriture pour la journée, marche de 6 km encadré par la Gestapo et leurs chiens pour rejoindre le lieu de travail».

«Le soir, retour dans les mêmes conditions vers notre lieu de détention, puis enfermement pour la nuit dans les galeries des mines dénommées Hartsteinwerke».

«Dans ces galeries il n'y avait pas d'aération, pas d'eau, pas de toilettes. Nous dormions à même le sol, sur des planches de bois qui servaient de couche, sans couverture, rongés par les poux».

«Cette détention durera jusqu'à ma libération à la fin de la guerre. Retour par la prison de Singen, de Constance où les gardiens de prison m'ont conduit jusqu'à la frontière suisse. Les autorités de ce pays m'ont recueilli.»

Après la guerre, de retour dans sa vallée natale, il exerça pendant 35 ans le métier de chauffeur routier au sein de l'entreprise KEMPF Frédéric, route de Stosswihr à MUNSTER. Il sillonnait la FRANCE au volant des camions bleus de l'entreprise en transportant divers matériaux.

Lors d'une soirée de bal à ESCHBACH AU VAL, il rencontre Mademoiselle Paule KRATZER qu'il épousera quelques temps après. Ils se construisent ainsi une vie de famille. De leur union sont nés deux enfants. En 1960, le couple, d'abord en location, construit sa maison rue des Cigognes à LUTTENBACH.

Aujourd'hui Madame et Monsieur SCHAFFAUSER vivent une retraite heureuse dans leur maison.

En 1976, alors qu'il travaille toujours dans l'Entreprise KEMPF, il sera honoré par la Médaille d'Honneur du Travail.

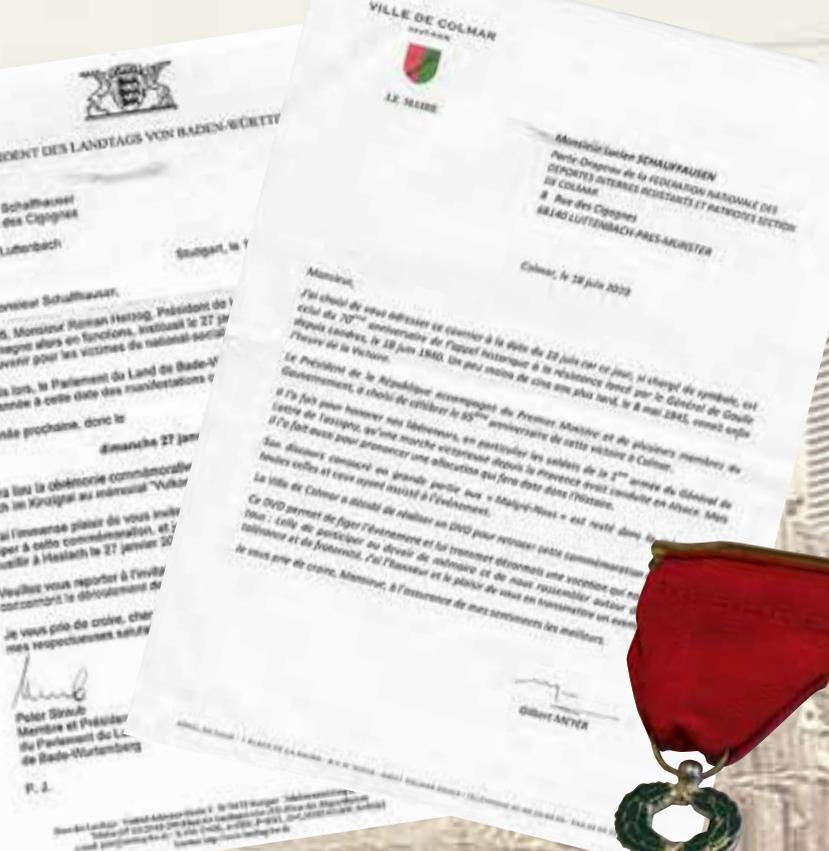
Pour ses activités courageuses pendant l'occupation, il sera récompensé par de nombreuses distinctions : Médaille Militaire, Croix du Combattant, Médaille des Déportés. Le 24 mai 1990, il est fait Chevalier de la Légion d'Honneur par Monsieur STAHL

Président Départemental de la Fédération Nationale des Déportés, des Internés et des Résistants, en présence de nombreuses personnalités, sur le perron de la Mairie de LUTTENBACH.

Une immense reconnaissance à Monsieur Lucien SCHAFFAUSER pour ses nombreux engagements, son courage, pour avoir défendu cette Liberté qui de nos jours, nous est tellement chère.

Propos recueillis par Francis KLEIN





# LES ANCIENS COMBATTANTS

Ce 29 septembre en fin d'après-midi une page de l'histoire de notre commune a été tournée.



La section de LUTTENBACH des Anciens Combattants UNC a été dissoute, faute de membres. Il y en a encore trois, un nombre insuffisant pour faire fonctionner correctement une section.

Une assemblée générale a été convoquée à la demande d'Antoine BOITHIOT, ancien Président du sous-groupe de MUNSTER et maintenant Président d'honneur. Elle s'est tenue dans la salle de séance à la mairie.

Deux membres sur trois étaient présents, Alex SPIESER et Lucien SCHAFFAUSER. Ainsi que Monsieur ATTARD Président du sous-groupe et Monsieur GINOUX Trésorier. Le Maire et les trois Adjoints étaient également présents ainsi que Josette MINETTO-JUNG qui a assuré le secrétariat et la trésorerie depuis de longues années.

Antoine BOITHIOT a fait l'historique de la section et a évoqué la mémoire des anciens actifs, aujourd'hui décédés : Charles BOGNER, Aristide MARANZANA, Jean ERTLE, Paul REINHEIMER, André WERREY le porte drapeau, Gérard MULLER, Paul SCHALCK, Henri BROBECKER, Marcel MAURER et bien d'autres, notamment des munstériens qui ont fait partie de la section il y a 25 ans.

Les membres présents ont ensuite décidé de dissoudre la section. Antoine BOITHIOT les invite à rejoindre la section de MUNSTER s'ils le souhaitent, ils seront les bienvenus.

De toute façon tout le monde est invité le 11 novembre devant le monument aux Morts.

Avant de clore la séance, les anciens combattants ont remis leur drapeau au maire qui en assurera la garde à la mairie. Ce drapeau sortira une fois dans l'année, le 11 novembre.

Un vin d'honneur a été servi et c'est non sans un pincement de cœur que tout le monde s'est quitté.





UNE SALLE BIEN REMPLIE LORS DE LA PREMIÈRE RÉUNION PUBLIQUE LE 30 JUIN DERNIER

## L'ÉLABORATION DU PLAN LOCAL D'URBANISME POURSUIT SA PROGRESSION

Le premier objectif du futur Plan Local d'Urbanisme (PLU) de Luttenbach est d'ordre purement juridique. Il consiste à remplacer notre actuel POS (Plan d'Occupation des Sols) qui sera caduque le 27 mars 2017 suite à l'adoption de la Loi ALUR (Accès au logement et un urbanisme rénové) le 24 mars 2014.

Sans nouveau PLU d'ici mars 2017, le droit de la construction de notre commune se trouverait fortement limité et régi par le Règlement national d'urbanisme (RNU).

Le second objectif de notre PLU est de profiter de cette procédure quasi obligatoire pour mettre en perspective notre ambition communale et définir le développement de Luttenbach pour les vingt prochaines années.

Cette ambition est double : elle consiste à la fois à préserver et valoriser notre cadre de vie, tout en retrouvant l'attractivité démographique indispensable au maintien de nos écoles.

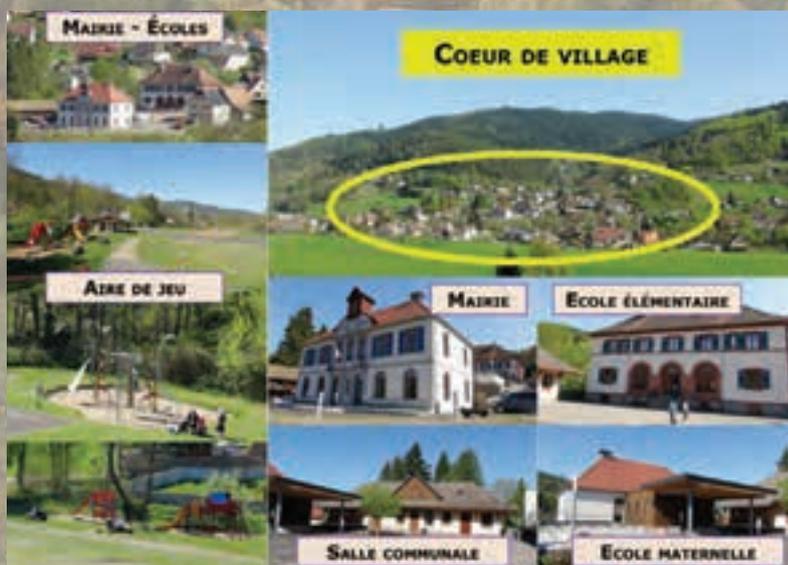
Le Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) présente cette ambition en 12 points (30 pages). Vous êtes vivement invités à en prendre connaissance, soit à la Mairie, soit sur le site internet (rubrique téléchargement) dédié à notre PLU, <http://luttenbach.pragma-scf.com/>

Vous trouverez également sur le même site le document Diagnostic (180 pages) qui présente les forces, les faiblesses et les enjeux du futur PLU pour Luttenbach.

Un bureau d'études a été désigné suite à un appel d'offres. Nous sommes accompagnés dans notre démarche par le bureau Pragma SCF pour un coût de 33 720 € TTC. L'aide de l'Etat, via la Dotation Globale de décentralisation, devrait s'élever à quelques 5 000 €.

Les études ont commencé au mois d'avril dernier et une première réunion publique s'est tenue le 30 juin. Outre les nombreuses réunions de travail, une rencontre positive avec les administrations s'est tenue en septembre.

Nous travaillons maintenant à la traduction réglementaire de nos objectifs (plan de zonage, règlement et OAP, orientations d'aménagement et de programmation). Une nouvelle réunion publique permettra de vous soumettre ce travail au mois de janvier prochain. En attendant, n'hésitez pas à nous questionner ou soumettre vos propositions, si besoin.



**RETROUVEZ TOUTES LES INFORMATIONS EN MAIRIE OU SUR LE SITE :**

**<http://luttenbach.pragma-scf.com/>**

**TÉLÉCHARGEZ LE DIAGNOSTIC ET LE P.A.D.D. (PROJET D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT DURABLE) QUI PRÉSENTE LES 12 GRANDS OBJECTIFS DU P.L.U.**

Photo de Jean-Paul COLESSE



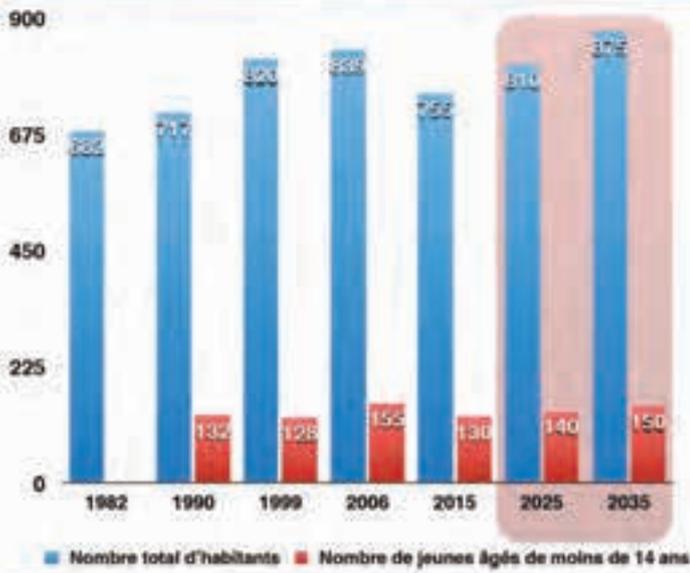
ENSEMBLE, PRENONS DE LA HAUTEUR POUR PRÉPARER L'AVENIR DU VILLAGE

LUTTENBACH-PRÈS-MUNSTER, UN CADRE DE VIE

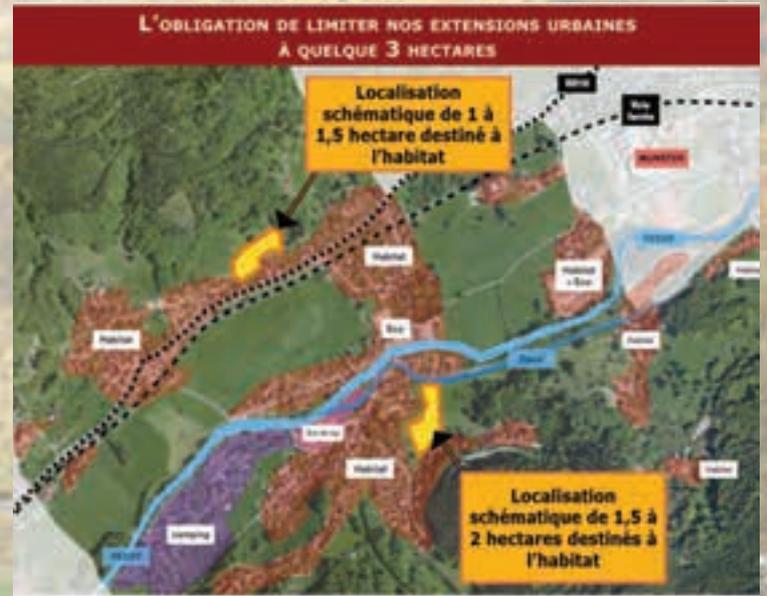


L'OBLIGATION DE LIMITER NOS EXTENSIONS URBAINES À QUELQUE 3 HECTARES

L'OBJECTIF D'UNE CROISSANCE DÉMOGRAPHIQUE RETROUVÉE POUR SÉCURISER L'EFFECTIF DE NOS ÉCOLES



L'OBLIGATION DE LIMITER NOS EXTENSIONS URBAINES À QUELQUE 3 HECTARES



LE CALENDRIER DU PLU ET LA SUITE DE LA PROCÉDURE



# Menuiserie Anger

# MA



**Adrien ANGER,**  
un jeune Artisan à votre service

Je suis âgé de 25 ans et originaire de la Vallée de MUNSTER.

J'ai débuté l'art de la menuiserie à l'âge de 15 ans, au travers d'un apprentissage effectué chez les compagnons du devoir. Une fois mon diplôme en poche, j'ai travaillé dans une entreprise locale, au sein de laquelle j'ai eu l'occasion de me perfectionner dans les différents domaines de la menuiserie, tant en rénovation qu'en construction neuve.

Fort de cette expérience et animé par l'esprit d'entreprise, j'ai décidé en janvier 2011, de me mettre à mon compte. Dans un premier temps basé à MUNSTER, j'ai ensuite eu l'opportunité d'implanter mes locaux à LUTTENBACH. Sur certains chantiers, le partenariat et la bonne entente avec André HAEBERLE, m'ont tout naturellement permis de m'installer sur le site de la « Saboterie ». J'aimerais d'ailleurs profiter de cet espace,

pour remercier Mireille et André pour leur accueil et leurs précieux conseils.

Je vous propose d'effectuer tous les types de travaux de menuiserie, de la fourniture à la pose : de fenêtres bois, PVC ou aluminium, de portes intérieures ou extérieures, mais aussi votre agencement intérieur, comme l'installation de cuisine, de salle de bain, de dressing sur mesure...

Je vous propose également de réaliser toutes vos structures bois extérieures : abris de jardin, terrasses, bardage, petite charpente, rénovation ou réhabilitation de vos bâtiments...

Pour moi, votre projet reste unique, je suis à vos côtés tout au long des travaux.

Je peux vous proposer des solutions sur mesure, allant de la conception à la réalisation.

Ainsi, vos Projets prendront forme !



**Menuiserie Anger**  
RÉNOVATION / AGENCEMENT  
INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR  
FENÊTRES, PORTES, PARQUETS, ...  
*Vos projets prennent forme!*  
06 76 67 61 08  
LUTTENBACH  
www.menuiserie-anger.fr

Pour en savoir plus :  
[www.menuiserie-anger.fr](http://www.menuiserie-anger.fr)  
Contact : 06 76 67 61 08  
[anger.adrien@gmail.com](mailto:anger.adrien@gmail.com)

# La Grimpée du PETIT BALLON

## Sur les traces du Tour de France 2014...

Le 14 juillet 2014, le Tour de France cycliste traversait notre commune.

L'étape par sa difficulté est restée dans la mémoire des cyclistes amateurs qui ne manquent pas d'emprunter la montée.

Le 27 juillet 2015, a été inauguré le parcours balisé depuis le centre du Village (400 m d'altitude) jusqu'au Col du PETIT BALLON (à 1163m d'altitude). Désormais, les cyclistes seront informés tout au long des 9 km de trajet des km restants, de l'altitude, de l'importance de la pente.

Un logiciel téléchargeable TIMTOO permet aux sportifs de chronométrer la montée et de figurer sur le site, dans le classement des meilleurs grimpeurs.

En plus de la montée du Col du PETIT BALLON, Timtoo permet également le chronométrage des montées du Col de PLATZENWASSEL, du GASHNEY et du HOHRODBERG.

L'Office du Tourisme de la Vallée de MUNSTER a salué l'initiative et espère que d'autres communes s'en inspireront.

Coût de l'opération 5340 €.



# BREVES

**Service de transport à la demande  
pour la Vallée de MUNSTER :**  
TRANS'VALLEE 03 89 77 33 66

**Maison des services au siège de la  
Communauté des Communes de la Vallée  
de MUNSTER :**  
Tous les jours de 9h à 12h et de 14h à 17h30  
au 03 89 77 50 32

## LES ECOLES

**R.P.I. LUTTENBACH-BREITENBACH**  
Directrice M<sup>me</sup> KAELBEL Stéphanie  
Tel : 03 89 77 49 69

**Ecole maternelle**  
7, rue de la Mairie à Luttenbach  
Tel : 03 89 77 47 12

**Ecole primaire**  
1, rue de l'Ecole à Luttenbach  
Tel : 03 89 77 41 14

**LA DECHETTERIE** route de Gunsbach MUNSTER  
au 03 89 77 01 99 ou CCVM au 03 89 77 50 32

### Heures d'ouverture :

Lundi : jour de fermeture

Mardi, Mercredi et Jeudi : de 9h à 12h30  
et de 13h30 à 17h

Vendredi : de 11h à 12h30  
et de 13h30 à 18h

Samedi : de 9h à 12h30  
et de 13h30 à 18h

## COLLECTES DES DECHETS MENAGERS

Chaque LUNDI, ramassage des ordures  
ménagères (rassemblées dans des sacs  
poubelles clos et déposés dans la poubelle  
CCVM mise à votre disposition).

Le JEUDI des semaines impaires, ramassage des  
déchets triés (Papiers, Plastiques, Cartons pliés,  
Boîtes et Cannelles aluminium) en sacs de tri  
jaunes (disponibles à la Mairie).

Et le MERCREDI des semaines paires,  
ramassage du tri dans le quartier  
du FRONZELL .

# INFOS PRATIQUES

## Mairie du Village

7, rue de la mairie  
68140 LUTTENBACH PRES MUNSTER  
Tél. : 03 89 77 30 56 - Fax : 03 89 77 09 89  
GSM : 06 48 37 59 00  
E-mail : luttenbach.mairie@orange.fr  
Site internet : <http://www.luttenbach-mairie.fr>

### Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi : tous les matins  
de 8h30 à 12h et 14h à 18h30

Lundi : de 14h à 18h30

Mercredi : de 13h30 à 18h

**En cas d'urgence ou de fermeture de la mairie**

Francis KLEIN, Maire au 06 41 77 30 32

Bernard REINHEIMER, Adjoint au 06 08 54 86 07

Alfred WEICK, Adjoint au 06 72 17 93 33

Cathy CLAUDEPIERRE,  
Adjointe au 03 89 77 55 19

## URGENCES

Samu : 15

Gendarmerie : 17

Gendarmerie de MUNSTER  
42, route de Colmar  
68140 MUNSTER

Tél. : 03 89 77 30 51

Pompiers : 18

Secours européen : 112

Centre ANTI-POISON : 03 88 37 37 37

Urgence dépannage Gaz : 0 810 433 068

## Communiqué de GrDF

Attention au démarchage malhonnête

Nous avons été informé sur une pratique peu scrupuleuse de la part de certains fournisseurs d'énergie.

Ces derniers font du porte à porte dans les villages, sous couvert du nom de GrDF, pour tenter de faire basculer les contrats d'énergie Gaz à leur avantage.

GrDF est le principal gestionnaire du réseau de distribution de gaz naturel et sa mission n'est pas de fournir du gaz naturel mais de l'acheminer auprès des consommateurs pour le compte de l'ensemble des fournisseurs.

La mission de vente d'énergie au travers des contrats de fourniture relève des fournisseurs.

**Utiliser le nom de GrDF** est certainement un moyen de rassurer les administrés pour les convaincre, mais n'est certes pas très honnête.

Les fournisseurs ont le droit de prospecter d'autres clients pour récupérer des nouveaux contrats de fourniture avec les moyens qu'ils jugent nécessaire (phoning, courrier, démarchage porte à porte) , **mais en aucun cas sous couvert du distributeur GrDF.**

## CALENDRIER des EVENEMENTS 2016 à LUTTENBACH

**Le 8 janvier, à 19h :** Cérémonie des Vœux et accueil des nouveaux habitants, en la Salle Communale.

**Le 9 janvier, à partir de 17h :** Crémation des Sapins, sur le terrain de jeux.

**Le 24 janvier, à partir de 11h 30 :** Fête Age d'Or, en la Salle Communale.

**Le 1 avril :** Remise des Prix Concours Maisons Fleuries 2015, en la Salle Communale.

**Le 14 mai, de 9h à 16h30 :** 8<sup>e</sup> Fête des Plantes, vente de végétaux de saison et de terreaux sur la place de la mairie.

**Le 4 juin :** Kermesse de l'école, sur le terrain de jeux.

**Le 23 juillet :** Fête du Village et Feux d'artifice, sur le terrain de jeux.

**Début Août :** Passage du Jury du Fleurissement communal.



**LES  
ARMÉES  
RECRUTENT**

Chaque année l'Armée de Terre recrute environ 13 400 jeunes, de sans qualification jusqu'à Bac+5, de 17 ans et demi à 29 ans, et propose des postes dans 400 spécialités.

La durée des contrats varie de 1 à 10 ans et chaque parcours professionnel permet d'évoluer en fonction du mérite, des compétences acquises et de sa motivation. Chacun reçoit une formation militaire et une formation de spécialité.

Nos conseillers en recrutement se tiennent à la disposition des candidats et de leurs parents pour une information complète et pour répondre à toutes les questions que vous pouvez vous poser.

N'hésitez pas à nous contacter.



### Le Centre d'Information et de Recrutement des Forces Armées (CIRFA) de MULHOUSE :

1A rue Vauban – 68100 MULHOUSE

Tél : 03 89 60 51 43

Courriel : [cirfa.mulhouse@terre-net.defense.gouv.fr](mailto:cirfa.mulhouse@terre-net.defense.gouv.fr)

### Horaires d'ouverture MULHOUSE :

En raison des travaux actuellement au CIRFA, un conseiller vous accueillera au SEMAPHORE de Mulhouse, au 7-9 rue du Moulin (En face de La Porte Jeune) :

- > Le lundi et le mardi : de 13h30 à 17h00
- > Du mercredi au jeudi : de 09h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00
- > Le vendredi : de 09h00 à 12h00

### La permanence du CIRFA à COLMAR :

Rue des belges - 68000 COLMAR (à côté du 152<sup>e</sup>RI)

Tél : 03 89 21 88 09

### Horaires d'ouverture COLMAR :

- > Le mardi : de 09h00 à 16h30
- > Le mercredi : de 10h00 à 16h30
- > Le jeudi : de 09h00 à 16h30 (à partir du 21 mai 2015)

**Nota :** il est recommandé de consulter le site du CIRFA de Mulhouse sur le site du recrutement de l'Armée de Terre [www.sengager.fr](http://www.sengager.fr), rubrique « CIRFA à proximité ». Merci de votre compréhension.

SALON  
RÉGIONAL  
FORMATION  
EMPLOI

## COMMUNIQUE DE PRESSE

Octobre 2015

Pour sa 38<sup>ème</sup> édition, le Salon Régional Formation Emploi vous propose de prendre de la hauteur... Les 22 et 23 janvier 2016, enfoncez vos lunettes, attachez votre ceinture, et décollez en direction du Parc des Expositions de Colmar ! C'est LE lieu pour créer, construire, reconstruire votre itinéraire professionnel.

Que vous soyez étudiant, lycéen, demandeur d'emploi, jeune diplômé, salarié ou futur créateur d'entreprise, faites escalade les 22 et 23 janvier 2016 au Parc des Expositions de Colmar, pour la 38<sup>ème</sup> édition du Salon Régional Formation Emploi. Pour quel métier suis-je doué ? Comment décrocher mon premier emploi ? Dois-je changer de travail ? Ai-je les capacités de monter ma propre entreprise ? Quelles que soient vos interrogations, vous rendre à cet événement unique en Alsace vous permettra de trouver des réponses !

### Plus de 300 exposants attendus

Le Salon Régional Formation Emploi est l'occasion idéale pour entrer directement en contact avec les entreprises et les écoles en recherche de candidats. C'est aussi l'occasion d'assister à des conférences et de participer à des ateliers autour de la recherche d'emploi et de formation. Et pour celles et ceux qui souhaitent travailler ou étudier outre-rien, nos exposants allemands les attendent à nouveau cette année au sein du hall 3.

### Inventez votre itinéraire !

Comme le petit garçon dans son avion en carton, chacun de nous s'est projeté dans son futur métier. Dans une école, docteur, pompier, aviateur... pour certains d'entre nous, ces métiers rêvés se sont concrétisés. Pour les autres, de nouvelles ambitions, ou parfois des choix « à défaut », ont pris leur place. Ce sont nos rencontres, nos formations, nos stages et nos différentes expériences qui ont jalonné notre ligne de vie. Et qui nous ont permis - et qui nous permettent encore - de concrétiser nos projets. Comme la main tendue du petit pilote, saisissez, vous aussi les nombreuses opportunités au Salon Régional Formation Emploi. C'est le lieu incontournable pour inventer VOTRE itinéraire !



Entrée libre de 9h à 18h

Pour s'y rendre... Prenez le train et/ou le bus !

Pour un billet aller acheté, le retour est gratuit !

Pour préparer votre visite, rendez-vous sur [www.srfc.com](http://www.srfc.com), Facebook, et Twitter !



# Modification du ramassage des ordures ménagères et du tri dans les écarts.

Au début de l'hiver les habitants des écarts étaient destinataires, comme chaque année, d'un courrier leur demandant de déposer les ordures ménagères et le tri dans les bacs situés à des endroits prévus à cet effet, pour la période hivernale les rues étant dangereuses.

Il s'avère, à l'usage, en raison de la pente et de la largeur des voies concernées que le ramassage est très dangereux, quel que soit le temps, pour les agents et aussi pour les autres usagers de ces voies.

Pour rationaliser le service et pour ne pas le rendre plus coûteux, les tournées du petit camion ont été réduites.

Le ramassage se fait donc en bordure de la rue Principale dans les bacs actuellement en place, pour la rue des Acacias et la rue du Steinkreuz, en bordure de la rue du Leymel pour le Hochstaden et au Wida sur le terrain



Leymel



Acacias

Metzger. Les regroupements en place depuis quelque temps du Kaelbling, Baechlé et rue de la Gare donnent satisfaction aux riverains.

Les points de regroupements seront habillés afin de les intégrer dans le paysage. Le point de la rue des Acacias est un exemple.

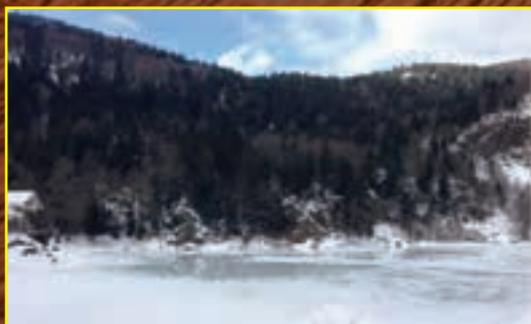
Si vous avez des difficultés pour vous déplacer, il vous suffira de téléphoner à la mairie qui enverra un ouvrier communal chercher vos sacs.

D'autres points de regroupement ont été créés dans la vallée (plus de 100) et le service fonctionne à la satisfaction générale.

## LE CLUB RANDO DECOUVERTE LUTTENBACH

**Adhésion Club Saison 2015-2016 : Carte de membre 12 € + Licence FFME 54 € adultes (licence valide du 01.09.2015 à fin août 2016).**

**Vous avez envie de découvrir la région, possibilité de prendre une Licence Découverte : 6 €/jour à souscrire lors du départ de la randonnée auprès de l'organisateur.**



Dates	Activités	Organisateur
16.01	Assemblée Générale	CPDL 06 08 51 14 83
24.01	Sortie raquette avec repas au Riad Secteur Munster **	C. Broecker 06 82 37 84 57
06-07.02	Week-end raquette ** Délai inscription : 10.01.16	IDV 06 08 51 14 83
28.02	Sortie raquette Secteur Schnepfenried **	Claudine Roess 06 83 03 52 11
11.03	Rando pédestre ou raquette Secteur Munster **	Claude Muller 06 82 79 00 04
03.04	Rando pédestre ou raquette Secteur à défilé **	IDV 06 08 51 14 83
17.04	Rando pédestre Secteur Labarache **	Rosine Hoffmeyer 03 89 23 68 69
14-15.05	Rando pédestre Secteur Ventras **	IDV 06 08 51 14 83
28.05	Sortie orniologie * Secteur Munster	Alain Morand 06 79 89 09 78
29.05	Rando pédestre Secteur Massvau **	Claudine Roess 06 83 03 52 11
04.06	Entretien abri du Riad avec repas	CPDL 06 08 51 14 83
17.06	Rando pédestre Secteur Voges **	R. Schwaib 06 42 91 67 03

Dates	Activités	Organisateur
20-21.06	Voges Y Gines Secteur Gerschny	FFME
25.06	22ème Rando Orientation Délai inscription : 20.05.16	Alain Morand 06 79 89 09 78
10 au 13.07	Rando moyenne montagne Alpes Secteur Ohms *** Délai inscription : 30.04.16	CPDL 06 08 51 14 83
24.07	Rando pédestre Secteur Tinet **	Michel Barth 06 47 53 29 92
11.08	Rando pédestre Secteur à défilé ***	C. Broecker 06 82 37 84 57
25.08	Rando pédestre Secteur Smith avec repas **	Claudine Roess 06 83 03 52 11
08.10	Soirée Nitropective Délai inscription : 25.08.16	CPDL 06 08 51 14 83
16.10	Rando pédestre Secteur Mille étangs **	R. Schwaib 06 42 91 67 03
06.11	Rando pédestre Secteur Munster	Michel Barth 06 47 53 29 92

Sur notre site toutes les informations :  
[www.clubrandodecouverte.com](http://www.clubrandodecouverte.com)

# ETAT CIVIL



## NAISSANCES EN 2015

- MICLO Frédéric Michel, né le 21/04/2015
- STAUB Mathilde, née le 22/06/2015
- STEIGER Eliot, né le 06/08/2015
- SCHWARTZ Jana, née le 12/10/2015
- SCHWARTZ Joude, née le 12/10/2015



## MARIAGES EN 2015

- KEMPF Ronan et EBELIN Joanna, mariés le 25/06/2015



## DECES EN 2015

- GRAFF Mathias Fernand, décédé le 22/02/2015
- VELTEN Liliane née WOERNER, décédée le 07/03/2015
- ERTLE Jean Charles, décédé le 05/04/2015
- BOGNER Berthe née SPENLE, décédée le 03/08/2015
- PETIT Jenny née FREY, décédée le 14/09/2015
- KLINGENSTEIN Marie-Rose née MICLO, décédée le 02/10/2015
- KOPP Albert, décédé le 07/10/2015

## GRANDS ANNIVERSAIRES EN 2016



### 90 ANS :

- KEMPF Claude, né le 14/03/1926
- BERANGER Marcel, né le 30/03/1926
- VESCHI Anne, née le 12/07/1926
- WEISS Caroline, née le 08/12/1926



### 80 ANS :

- SCHUMACHER Liliane, née le 20/01/1936
- HUMMEL Robert, né le 07/03/1936
- GEORGY Walter, né le 10/05/1936
- MICLO Anne-Marie, née le 26/05/1936
- GEORGY Marthe, née le 15/10/1936



### 85 ANS :

- KEMPF Joséphine, née le 13/03/1931
- WILLMANN Hélène, née le 22/06/1931
- SPIESER Emilie, née le 03/07/1931
- MICLO Paul, né le 22/07/1931
- BERANGER Liliane, née le 22/10/1931
- ARNOLD Renée, née le 25/11/1931
- KEMPF Hedwige, née le 10/12/1931



### 75 ANS :

- DEGANO Suzanne, née le 22/02/1941
- JAEGLE Albert, né le 12/06/1941
- MARTZ Charles, né le 22/07/1941
- WEISS Jean, né le 02/08/1941
- TRENDEL Roland, né le 06/12/1941



## Réponse du QUIZZ 2014 (extrait du Bulletin Communal 2013)



*Un soir, le papa d'Emilie joue au taxi. Il doit en effet ramener chez lui un client qui a un peu trop forcé la dose. Le seul moyen de transport disponible, c'est une brouette à fourrage. En deux temps trois mouvements, le client se retrouve dans cette brouette, et c'est ainsi qu'il est transporté jusqu'au Fonzell. La brouette est encore visible devant la maison de Madame Emilie SPIESSER.*

## QUIZZ 2015

*Si vous vous êtes promenés sur les hauteurs de notre village, en levant les yeux, peut être avez vous remarqué cette sculpture ? Que symbolise-t'elle ?*

*(Réponse du QUIZZ dans le prochain Bulletin Communal 2016)*

